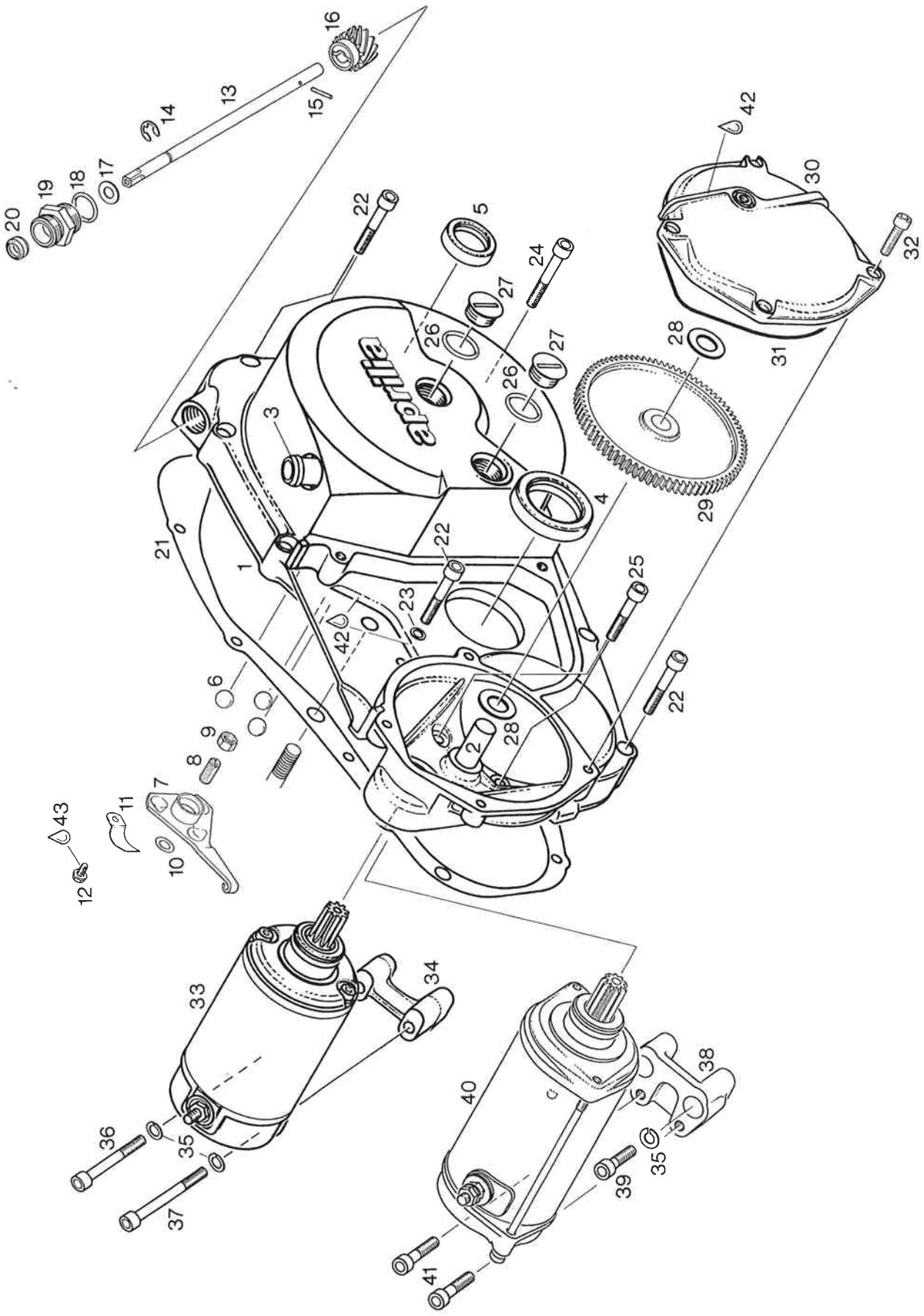
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
27	927 475	ANLAUFSCHEIBE 22,5/30/0,5 THRUST WASHER 22,5/30/0,5 RASAMENTO 22,5/30/0,5.....	1
27	927 475	ANLAUFSCHEIBE 22,5/30/0,5 THRUST WASHER 22,5/30/0,5 RASAMENTO 22,5/30/0,5.....	N BED AS REQ A RICH
28	245 350	DRAHTSPRENGRING 19,5X1 / CIRCLIP 19,5X1 ANELLO DI SICUREZZA 19,5X1.....	1
29 - 34	248 180	KICKSTARTERHEBEL KPL. KICK START LEVER ASSY., PEDALE M/M CPL.,.....	1
29	248 175	KICKSTARTERHEBEL VERSCHLOSSEN KICK START LEVER / PARTE SUPERIORE M/M...	1
30	248 959	KICKSTARTERNABE / KICK START HUB PARTE INFERIORE M/M.....	1
31	239 537	DRUCKFEDER DM 4,1 D1,25 L 8 COMPRESSION SPRING 8 MM / MOLLA 8 MM.....	1
32	232 440	KUGEL DIN 5401-5,556 MM III BALL 5,556 MM / SFERA 5,556 MM.....	1
33	229 210	SPANNHUELSE 6X20 DIN 1481 DOWEL TUBE 6X20 / PERNO TENDITORE 6X20...	1
34	260 210	MUFFE / RUBBER SLEEVE / GOMMINO PEDALE...	1
35	840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30 / BRUGOLA M8X30.....	1
36	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
37	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR., HIGH STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH

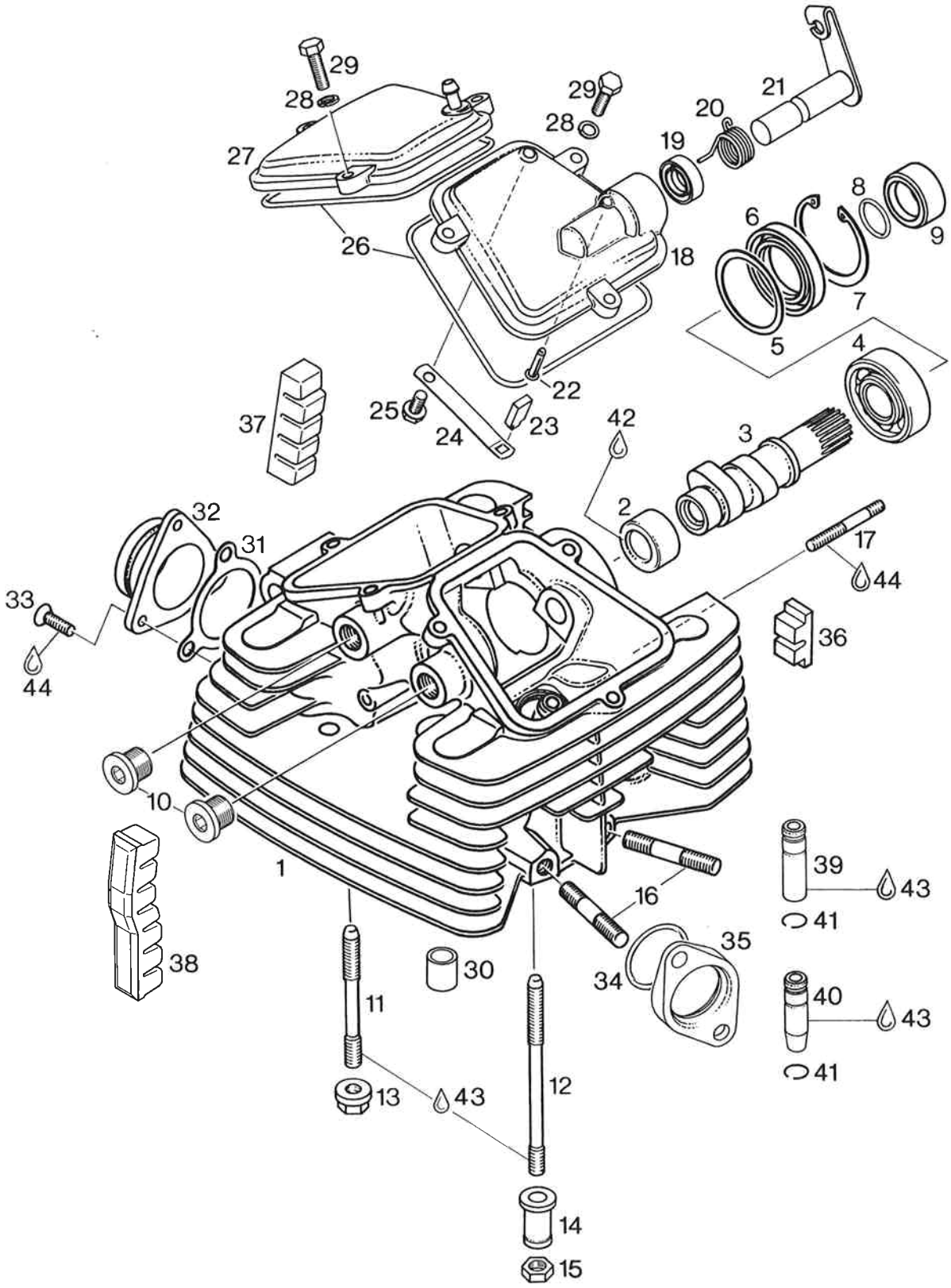

aprilia
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43

KUPPLUNGSDECKEL, DREHZAEHLERANTRIEB, ELEKTRO-STARTER
CLUTCH COVER, REVOLUTION COUNTER DRIVE, ELECTRIC STARTER
COPERCHIO FRIZIONE, COMANDO CONTAGIRI, MOTORINO D'AVVIAMENTO

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
1 - 3		210 116	KUPPLUNGSDECKEL KPL. CLUTCH COVER ASSY., COPERCHIO FRIZIONE CPL.,.....	1
2		229 230	LAGERBOLZEN / JOURNAL BOLT / SPINA.....	1
3		224 230	SEILZUGROHR / CLUTCH CABLE TUBE BOCCOLA PER CAVO FRIZIONE.....	1
4		930 715	WD-RING AS 35X47X7 SI / OIL SEAL 35X47X7 PARAOLIO 35X47X7.....	1
5		831 260	WD-RING AS 22X32X7 NBR / OIL SEAL 22X32X7 PARAOLIO 22X32X7.....	1
6		232 150	KUGEL DIN 5401-12 MM III / BALL 12 MM SFERA 12 MM.....	3
7	N	259 185	AUSRUECKTELLER 30 GRAD RELEASE CAM, 30 DEGREE CHIOCCIOLA FRIZIONE, 30 GRADI.....	1
8		240 310	GEWINDESTIFT M8X19,5 ADJUSTMENT SCREW M8X19,5 / VITE M8X19,5..	1
9		942 670	SK-MUTTER M8 SW 11 / HEX. NUT M8 DADO M8.....	1
10	N	227 945	ANLAUFSCHEIBE 8,1/15/0,5 THRUST-WASHER 8,1/15/0,5 RASAMENTO 8,1/15/0,5.....	1
11	N	239 905	BLATTFEDER / LEAF SPRING / MOLLA.....	1
12		841 680	TAPTITE-SCHRAUBE M5X8 TAPTITE SCREW M5X8 / VITE TAPTITE M5X8... ANZUGSDREHMOMENT 5 NM TIGHTENING TORQUE 5 NM (45 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 5 NM	1
13		237 840	ANTRIEBSWELLE / DRIVE SHAFT ALBERINO CONTAGIRI.....	1
14		945 710	SICHERUNGSSCHEIBE DIN 6799-5 RETAINING RING 5 / SEEGER 5.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
15		932 740	NADELROLLE 2X11,8 G2 DIN 5402 NEEDLE PIN 2X11,8 / GRANO 2X11,8.....	1
16		234 170	SCHRAUBENRAD 17 Z / HELICAL GEAR ASSY., INGRANAGGIO 17 D.,.....	1
17		927 945	SCHEIBE 6,2/12/1 / WASHER 6,2/12/1 RONDELLA 6,2/12/1.....	1
18		430 600	O-RING 12-1,5 NBR 70-80 SH O-RING 12-1,5 / ANELLO OR 12-1,5.....	1
19		241 070	HOHLSCHRAUBE / BANJO BOLT / RACCORDO.....	1
20		930 500	WD-RING AOF 6X11X3/4,5 NBR OIL SEAL 6X11X3/4,5 / PARAOLIO 6X11X3/4,5	1
21		250 380	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
22		241 811	ZYL.SCHRAUBE M6X35 DIN 912 ALLEN SCREW M6X35 / BRUGOLA M6X35.....	9
23	N	230 415	DICHTRING A 6X10 DIN 7603 GASKET RING A 6X10 ANELLO GUARNIZIONE A 6X10.....	1
24		241 816	ZYL.SCHRAUBE M6X40 DIN 912 ALLEN SCREW M6X40 / BRUGOLA M6X40.....	1
25		840 880	ZYL.SCHRAUBE M6X30 DIN 912 ALLEN SCREW M6X30 / BRUGOLA M6X30.....	2
26		230 405	O-RING 18-1,5 FPM 70-80 SH O-RING 18-1,5 / ANELLO OR 18-1,5.....	2
27		241 800	VERSCHLUSSSCHRAUBE M18X1,5 PLUG SCREW M18X1,5 TAPPO PLASTICO M18X1,5.....	2
28		827 261	ANLAUFSCHEIBE 12,5/21,5/1 THRUST WASHER 12,5/21,5/1 RASAMENTO 12,5/21,5/1.....	2
29		234 052	ZWISCHENRAD 81/15 Z / IDLE GEAR 81/15 T., INGRANAGGIO INTERMEDIO 81/15 D.,.....	1
30		212 960	STARTERTRIEBDECKEL / STARTER DRIVE COVER COPERCHIO PER AVVIAM. ELETTR.....	1
31		230 310	O-RING 114-2 NBR 70-80 SH / O-RING 114-2 ANELLO OR 114-2.....	1
32		840 511	ZYL.SCHRAUBE M5X16 DIN 912 ALLEN SCREW M5X16 / BRUGOLA M5X16.....	4

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
33		293 151	E-STARTER KPL. / ELECTRIC STARTER ASSY., MOTORINO D'AVVIAMENTO CPL.,.....	1
34		251 910	DISTANZBRUECKE / DISTANCE BLOCK BLOCCO DISTANZIALE.....	1
35		945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	4
36		241 821	ZYL.SCHRAUBE M6X45 DIN 912 ALLEN SCREW M6X45 / BRUGOLA M6X45.....	1
37		240 331	ZYL.SCHRAUBE M6X55 DIN 912 ALLEN SCREW M6X55 / BRUGOLA M6X55.....	1
38	N	251 915	DISTANZBRUECKE / DISTANCE BLOCK BLOCCO DISTANZIALE.....	1
39	N	840 861	ZYL.SCHRAUBE M6X25 DIN 912 ALLEN SCREW M6X25 / BRUGOLA M6X25.....	2
40	N	294 357	E-STARTER KPL. / ELECTRIC STARTER ASSY., MOTORINO D'AVVIAMENTO CPL.,.....	1
41	N	840 880	ZYL.SCHRAUBE M6X30 DIN 912 ALLEN SCREW M6X30 / BRUGOLA M6X30.....	2
42		297 386	SILASTIC 732 RTV SILASTIC 732 RTV, 100 GR., SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,..... 100 GR.,	N BED AS REQ A RICH
43		899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH


29
28
27
26
29
28
19
20
21
18
6
8
9
7
5
4
22
25
24
23
37
42
3
2
32
31
17
44
33
44
36
10
1
39
43
41
16
35
38
30
34
40
43
41
11
13
43
12
14
15

ZYLINDERKOPF, NOCKENWELLE, VENTILDECKEL
CYLINDER HEAD, CAM SHAFT, VALVE COVER
TESTA CILINDRO, ALBERO A CAMME, COPERCHIO VALVOLE

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
1	N	223 467	ZYLINDERKOPF KPL. / CYLINDER HEAD ASSY., TESTA CILINDRO CPL.,..... FUER MOTOR TYPE 504 FOR ENGINE TYPE 504 PER MOTORE TIPO 504	1
1	N	223 602	ZYLINDERKOPF KPL. / CYLINDER HEAD ASSY., TESTA CILINDRO CPL.,..... FUER MOTOR TYPE 560 FOR ENGINE TYPE 560 PER MOTORE TIPO 560	1
2		232 920	NADELBUECHSE 22X28X12 NEEDLE BUSHING 22X28X12 GABBIA A RULLI 22X28X12.....	1
3	N	237 805	NOCKENWELLE 248 GRAD CAM SHAFT 248 DEGREES ALBERO A CAMME 248 GRADI.....	1
4		932 432	RK-LAGER 6204 C3 BALL BEARING 6204 C3, 20-47-14 CUSCINETTO 6204 C3, 20-47-14..... FUER NOCKENWELLE, 20-47-14	1
5		927 222	AUSGLEICHSCHEIBE 38/46,8/1,0 SHIM 38/46,8/1,0 / SPESSORE 38/46,8/1,0..	1
6		850 055	WD-RING AS 30X47X7/7,5 SI OIL SEAL 30X47X7/7,5 PARAOLIO 30X47X7/7,5.....	1
7		945 690	SICHERUNGSRING 47X1,75 DIN 472 RETAINING RING 47X1,75 / SEEGER 47X1,75..	1
8		230 405	O-RING 18-1,5 FPM 70-80 SH O-RING 18-1,5 / ANELLO OR 18-1,5.....	1
9		247 420	DISTANZHUELSE 20/30/13 DISTANCE SLEEVE 20/30/13 SPESSORE 20/30/13.....	1
10		240 230	VERSCHLUSSSCHRAUBE A M16X1,5 PLUG SCREW M16X1,5 / TAPPO M16X1,5.....	2
11		240 417	DEHNSCHRAUBE M8X94 / STUD M8X94 PRIGIONIERO M8X94.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
12		240 423	STIFTSCHRAUBE M8X119 / STUD M8X119 PRIGIONIERO M8X119.....	1
13		242 700	BUNDMUTTER M8 / COLLAR HEX. NUT M8 DADO COLLETTO M8..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 22 NM	2
14		247 720	DISTANZHUELSE / DISTANCE SLEEVE SPESSORE.....	1
15		242 201	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8 DADO M8..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 22 NM	1
16		240 360	STIFTSCHRAUBE M8X58 / STUD M8X58 PRIGIONIERO M8X58.....	4
17		940 000	STIFTSCHRAUBE M6X40/11 / STUD M6X40/11 PRIGIONIERO M6X40/11.....	1
18	N	212 555	VENTILDECKEL A / VALVE COVER COPERCHIO VALVOLA.....	1
19		230 690	WD-RING AS 14X24X7 NBR / OIL SEAL 14X24X7 PARAOLIO 14X24X7.....	1
20		239 800	DEKO-BIEGEFEDER / SPRING / MOLLA.....	1
21		237 655	DEKOMPRESSORWELLE KPL. DECOMPRESSOR SHAFT ASSY. ALBERO DECOMPRESSORE CPL.,.....	1
22		229 170	HR-KERBNAGEL 4X20 DIN 1476 GROOVE PIN 4X20 / RIBADINO 4X20.....	1
23		231 010	DEKO-PLATTE / DECOMPRESSOR PLATE PIATTO DECOMPRESSORE.....	1
24		239 790	DEKO-BLATTFEDER / FLAT SPRING / MOLLA....	1
25		240 385	TAPTITE-SCHRAUBE M6X12 TAPTITE-SCREW M6X12 / VITE TAPTITE M6X12.	1
26		230 860	O-RING 107-2,5 SI 60-70 SH O-RING 107-2,5 / ANELLO OR 107-2,5.....	2
27		212 546	VENTILDECKEL E KPL. / VALVE COVER ASSY., COPERCHIO VALVOLA CPL.,.....	1
28		945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	6